

DIN EN 60335-2-29-100
(VDE 0700-29-100)
DIN

Diese Norm ist zugleich eine **VDE-Bestimmung** im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.

VDE

ICS 29.200

Einsprüche bis 2022-01-26

Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 60335-2-29
(VDE 0700-29):2019-06

Entwurf
**Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke –
 Teil 2-29: Besondere Anforderungen für Batterieladegeräte**
(IEC 60335-2-29:2016, modifiziert);
Deutsche und Englische Fassung FprEN 60335-2-29:2021

Household and similar electrical appliances –

Safety –

Part 2-29: Particular requirements for battery chargers

(IEC 60335-2-29:2016, modified);

German and English version FprEN 60335-2-29:2021

Appareils électrodomestiques et analogues –

Sécurité –

Partie 2-29: Exigences particulières pour les chargeurs de batterie

(IEC 60335-2-29:2016, modifiée);

Version allemande et anglaise FprEN 60335-2-29:2021

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2021-11-26 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und
 Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses
 Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an dke@vde.com möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an die DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE, Stresemannallee 15, 60596 Frankfurt am Main.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten
 Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 14 Seiten

DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE

Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn dieser Norm ist

Nationales Vorwort

Die Deutsche Fassung des europäischen Dokuments FprEN 60335-2-29:2021 „Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-29: Besondere Anforderungen für Batterieladegeräte“ (Schluss-Entwurf in der Umfrage) ist unverändert in diesen Norm-Entwurf übernommen worden.

Da die Deutsche Fassung noch nicht endgültig mit der Englischen und der Französischen Fassung abgeglichen ist, ist die englische Originalfassung der FprEN 60335-2-29:2021 beigefügt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Das europäische Dokument FprEN 60335-2-29:2021 „Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-29: Particular requirements for battery chargers“ wurde vom TC 61 „Safety of household and similar electrical appliances“ des Europäischen Komitees für Elektrotechnische Normung (CENELEC) erarbeitet und von CENELEC den Nationalen Komitees zur Stellungnahme vorgelegt.

Dokumente, die bei CENELEC als Europäische Norm angenommen und ratifiziert werden, sind unverändert als Deutsche Normen zu übernehmen.

Für dieses Dokument ist das nationale Arbeitsgremium K 511 „Sicherheit elektrischer Hausgeräte“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE (www.dke.de) zuständig.

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DKE (www.dke.de) und DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Da es bereits einen gültigen Norm-Entwurf E DIN EN 60335-2-29 (VDE 0700-29):2015-08 gibt und es keine zwei Entwürfe mit der gleichen Bezeichnung geben darf, wurde diesem Entwurf die Bezeichnung -100 angefügt, um die beiden Entwürfe unterscheiden zu können.

Der Sachinhalt der IEC-Publikation 60335-2-29:2016 wurde national auf Basis des internationalen Dokuments IEC 61/4866/CDV:2014 als E DIN EN 60335-2-29 (VDE 0700-29):2015-08 veröffentlicht.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf ein Dokument ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnietsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils aktuellste Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe des Dokuments.

Der Zusammenhang der zitierten Dokumente mit den entsprechenden deutschen Dokumenten ergibt sich, soweit ein Zusammenhang besteht, grundsätzlich über die Nummer der entsprechenden IEC-Publikation. Beispiel: IEC 60068 ist als EN 60068 als Europäische Norm durch CENELEC übernommen und als DIN EN 60068 ins Deutsche Normenwerk aufgenommen.

Änderungen

Gegenüber **DIN EN 60335-2-29 (VDE 0700-29):2019-06** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Text der von CENELEC/TC 61 erarbeiteten FprEN 60335-2-29:2021 übernommen.
- b) **Abschnitt 1** bezüglich „schutzbedürftiger Personen und Kinder“ ergänzt;
- c) **Anhänge ZC, ZZA und ZZB** geändert.

**Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke –
Teil 2-29: Besondere Anforderungen für Batterieladegeräte**
(IEC 60335-2-29:2016, modifiziert)

Household and similar electrical
appliances –
Safety –
Part 2-29: Particular requirements for
battery chargers
(IEC 60335-2-29:2016, modified)

Appareils électrodomestiques et analogues –
Sécurité –
Partie 2-29: Exigences particulières pour les
chargeurs de batterie
(IEC 60335-2-29:2016, modifiée)

Dieser Entwurf für eine Europäische Norm wird den CENELEC-Mitgliedern zur CENELEC-Umfrage vorgelegt.
CENELEC Termin: 2021-10-08

Der Text dieses Entwurfs beinhaltet den Text der IEC 60335-2-29:2016.

Wenn aus diesem Entwurf eine Europäische Norm wird, sind die CENELEC-Mitglieder gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Dieser Entwurf für eine Europäische Norm wurde von CENELEC in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch) erstellt. Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem CEN-CENELEC Management Centre mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Warnvermerk: Dieses Schriftstück hat noch nicht den Status einer Europäischen Norm. Es wird zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt. Es kann sich noch ohne Ankündigung ändern und darf nicht als Europäische Norm in Bezug genommen werden.



Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

© 2021 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren,
sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Projekt: 59576

Ref. Nr. FprEN 60335-2-29:2021 D
 AVA Documents
Document Sharing Hub

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (FprEN 60335-2-29:2020)^{N1} wurde vom CLC/TC 61 „Safety of household and similar electrical appliances“ erarbeitet.

Dieses Dokument wird gegenwärtig der Formellen Abstimmung unterworfen.

Nachstehende Daten werden vorgeschlagen:

- spätestes Datum, zu dem das Vorhandensein des Dokuments auf nationaler Ebene angekündigt werden muss (doa): dor + 6 Monate
- spätestes Datum, zu dem das Dokument auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): dor + 12 Monate
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die dem Dokument entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): dor + 36 Monate (bei der Abstimmung zu bestätigen oder zu ändern)

Dieses Dokument wird **EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 + A11:2018** ersetzen.

Diese Änderung ergänzt oder ändert die entsprechenden Abschnitte der Norm EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 (Teil 1).

Anmerkung des Sekretärs: Diese Norm darf nicht in Verbindung mit AM11 gelesen werden. Dieses Dokument ist bereits älter und unterliegt daher noch dem alten Verfahren (vor dem Frankfurt Agreement). Aus diesem Grund werden die gemeinsamen Änderungen in dieses Dokument eingefügt.

Europäischen Abschnitten, Unterabschnitten, Anmerkungen, Tabellen, Bildern und Anhängen, die zusätzlich zu denen in der IEC-Norm aufgenommen wurden, ist der Buchstabe Z vorangestellt.

Dieses Dokument wurde unter einem Mandat erstellt, das von der Europäischen Kommission und der Europäischen Freihandelszone an CENELEC gegeben wurde, und unterstützt grundlegende Anforderungen der EU-Richtlinie(n). Zum Zusammenhang mit EU-Richtlinien siehe den informativen Anhang ZZA, der Bestandteil dieses Dokuments ist.

In der offiziellen Fassung ist in den Literaturhinweisen die folgende Anmerkung zu der angegebenen Norm hinzuzufügen:

IEC 60598-2-22 ANMERKUNG Harmonisiert als **EN 60598-2-22**.

^{N1} Nationale Fußnote: Redaktioneller Fehler, die Schriftstückbezeichnung muss lauten: FprEN 60335-2-29:2021 (betrifft auch die Kopfzeile im englischen Originaldokument).

1 Änderung zum Anwendungsbereich

Der sechste Absatz, einschließlich der beiden Spiegelstriche, wird durch Folgendes ersetzt:

Diese Norm behandelt die von Geräten und Maschinen ausgehenden, vernünftigerweise vorhersehbaren Gefahren, denen alle Personen ausgesetzt sind. Sie berücksichtigt jedoch im Allgemeinen nicht:

- **Kinder**, die mit den Geräten spielen;
- den Gebrauch des Gerätes durch **sehr junge Kinder**;
- den Gebrauch des Gerätes durch **junge Kinder** ohne Beaufsichtigung.

Es ist zu beachten, dass **sehr schutzbedürftige Personen** Bedürfnisse haben können, die über den in dieser Europäischen Norm beschriebenen Stand hinausgehen.

2 Änderung zu den Anhängen

Es gelten die Anhänge des Teiles 1 mit den folgenden Änderungen und Ergänzungen: